

თავის საყოფა მიწა-წყალი არა აქვს, რომ, აი, ამა და ამ მღილარს მხარეში, აღვილ-მამულში ყველას ექნება, ვინც იქ და-სახლებას ისურვებს, წასასვლელს ფულ-საც მივსცებთ, დასახლებითაც ხელს მო-უწყობთ და პირველს დროს ძალიან იაფი სარტყებლით ფულსაც ვუშოვნიო, რომ კარგათ მოწყოს და მერე ნელ-ნელა იხადოს აღვილ-მამულის ღალა და ისიცა, რაც იმის დასახლებაზე დახარ-ჯულა. ან თუ უნდა შეუწუხებლათ წლიურის ხარჯის ძლევით გაძირისყიდვას თავის სახლკარი და მიწაწყალი, არც ამაზე ეთქვას უარიო. ამნაირი წესით ისე აღვილია ამერიკაში გადასახლება შევიწროებულს ხალხებისა იქ, საცა მი-წაწყალი და გამოჩრჩენა ბევრია, რომ ათი წლითბით მთელი ახალი სახელმწი-ფოები იმართება.

ରୁକ୍ତିମ ହେବନ୍ଦ ଗାନ୍ଧିରୋହିଦ୍ୟଲ୍ଲସ ରୁଷିଲ୍
ବ୍ୟାଲକ୍ଷ ଏଣ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ ଏଣ ନାରୀତିନ୍ଦ୍ରିୟରେ—ଏହି-
ଦିନରେ ଚେତନା ମୂର୍ଖବନ୍ଦିଲ୍ଲ ରୁଷିଲ୍ଲ ଗାନ୍ଧିତିକି?
ପିଲ ଏମତିକୁପ୍ରେଦଶ, ରୁକ୍ତିମ ହେବନ୍ଦମା ମଦ୍ଦିଲର୍କର୍ବଦ୍ଧା
ରୁକ୍ତିମ ଏଥିବନ୍ଦାଗର୍ବଦା ଗାମାରିତିନ୍ଦ୍ରିୟ, ମତାର୍କର-
ଦିଲ୍ଲାଗାନ ସ୍ଵର୍ଗ ଉତ୍ସାହରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦିଲ୍ଲାଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
ଯତିନିଃର୍ବାଦ ତୁନ୍ଦ ମେଘାନିତାର୍ଥ ମାତ୍ରାକାଶରେ ପା-
ରାନ୍ଧିରିଲ୍ଲ ଅଭିନିଷ୍ଠାପିତ, ଶେର୍ହ ଶ୍ରୁତିଲ୍ଲ ରୁଷି-
ତିରାଙ୍କ ଫାଯାନିନ୍ଦ୍ରିୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ୟବଦ୍ୟଲ୍ଲ ଗଲ୍ଲିକ୍-କା-
ପ୍ରବଦ୍ଧ ଏବଂ ଏହି ଏମ ମଦ୍ଦିଲାର୍କ ମାତ୍ରୀ କ୍ଷଳିତ
ଶିଖେଦିଲ୍ଲ ଅଭିନିଷ୍ଠାପିତ ରୁକ୍ତିମ ହାତାକଲିନ୍ଦ,
ତ୍ରୈତିନ୍ଦ୍ରିୟ ମଦ୍ଦିଲର୍କର୍ବଦ୍ୟଶାତ୍ର ଲିଙ୍ଗ ମନ୍ଦିରବାଦ-
ଶ୍ରୀରହିଦାତ ଏବଂ ମଦାଦାଲିନ ରୁଷିଲ୍ଲ ବ୍ୟାଲକ୍ଷିତ
କ୍ଷେତ୍ର ମନୋତଥବଦିନ୍ଦ୍ରିୟ, ହେବନ୍ଦିଲ୍ଲ ପ୍ରାଣିକିନିତ ଏହି
ଶେଷପ୍ରଦାରୀ ଏକାହିନୀ, ମନୋତଥ ରୁକ୍ତିମ ପ୍ରିୟି
ରୁଷିକାନ୍ତିରେ ମିନିଦ୍ରାରୀରେ ବ୍ୟାଲକ୍ଷ ହେବନ୍ଦ ତଥିଲ୍ଲ
ଏବଂ ମନୋତଥ ହେବନ୍ଦିଲ୍ଲ ଏଣ ପ୍ରାଣିକିନିତ ଏହି
ମାନିତ ଶ୍ରୀରହିଦାରୀ ଏବଂ ପାରାନ୍ଧିରିଲ୍ଲ ଅଲାଗ୍ରହି
ମାନିତ ଶ୍ରୀରହିଦାରୀ ଏବଂ ପାରାନ୍ଧିରିଲ୍ଲ ମତା-

თავდა-პირველად ჯერ არ იყო საჭმე-
ლი მოტანილი, შოგვიტანეს ხელების
დასაბანი წყალი. მრთს მოსამასხურეს
ეჭირა საწყლე, შეორეს პირსახოცი და
შესამეს თითბრის ლაგანი მრავალ ნახ-
ვრეტანი თავსახურავით. ვისაც ეჭირა
ლაგანი და საწყლე, ისინი დაიჩოქებდ-
ნენ და ისე აძანებლნენ ხელებსა; როცა
გაათავებლნენ, პირსახოცის მჭერელი
დაიჩოქებდა და აძლევდა პირსახოცს.
ხელების დაბანის დროს ისე მძიმეთ იქ-
ცეოდნენ სტუმრები და სახლის პატრი-
ნი, გეგონებოდა დიდს საქმეს არიგებე-
ნო. მათი რომ გაათავებდა ბანასა, მი-
დიოდნენ შეორესთან.

ეს სურათი სწორედ წარმოადგენდა
ჩვენი ფრანგების ფეხის ბანის დამესა.

ხუთფერი საჭმელი მოგვაროვა. სულ
ტბილეული. თითო-თითოთ მოტანა
არ იციან, როგორც ჩეკში საჭმელე-
ბის—ერთბაშავა მოაყარეს თითბრის
სინებით, თეთშებით. სუფრაზე მჯდომა-
რე კაცი შტერდება, არ იცის თუ რო-
მელი საჭმელიდამ დაიწყოს. ვახშის
მემრე მოგვიტანეს ყავა. პრც ამ ყავამ
ჩაგვაგდო კარგს მდგომარეობაში—მოგ-
ვიტანეს რაღაც სათითესოდენი ფინჯ-
ნები; ფინჯნებზე მაღალი მოზღილი
რაღაც ჭურჭლები მოგვცეს ფინჯნების
დასაღვმელად. მაგრამ არც ამით გაკეთ-

კორიანს ქე ეყანაში ისევ თავისებური ხალ-
ხი უფრო შეტყერის და უფრო გამოდგე-
ბა. მართალია, ლეს მოყლო შევი ზღვის
კიდეები კავკასიის ს ხარეზე განადგურე-
ბულია, მიწა-წყალი, მრავალი და მი-
ლარი ნაყოფის მომცემია, პირუტყვის
გაშენებისათვის და სახნავ-სათვალ უ-
ბარი რამ არი; მაგრამ იქ დასასხლე-
ბლათ მხოლოდ გამოდგება საქართვე-
ლი მერეთის და სამეგრელოს ხალხი: ბარ-
ში, ზღვის ნაპირებზე, სოჭის (C o p a)
ნაესადგური უან მოყოლებული მთელს
ზღვის პირის აბხაზეთში და ბათუმ—
მთბულეთის ადგილებში იმერეთის და
სამეგრელოს ხალხი კარგი; ამათ ზღვა-
ხლო აქვთ, ალებ-მიცემობის მიმდევნიც
არიან, ჭაობიანს და ცივებიანს ჰავასაც
მიჩვეული არიან; მაშასადამე ეს ცარიე-
ლი ზღვის პირის ადგილებიც მხოლოდ
ამ ხალხებისთვის არის მოწყობილი, მით
უჯრო რომ იმათ დღეს ძალიან აკლიათ
მიწა-წყალი; მაგრამ მაინც ადგილის სივიწ-
როვ ყველაზე უფრო ლენტემის რაჭის, მ-
სეონის და სცანეთის ხალხებს აწუხებს. ეს
საწყლები მწირსა და უნაყოფო ხერებებ-
ზე შეხორხლილი არიან და სახნავ-სა-
თვის რომ არა აქვთ, მთელი ზამთარ-გა
ზაფხული და ზაფხული ზურგზე გულა
მოკიდებული ჩამოდიან ბარათ ჩეენს
ქალაქებში და დღე და ღამ დაუძინე-
ბელს შრომაში ლამის სული ამოხდესთ.

ზოლოვინ დღესა შუაბაზრისკენ
მე ჩამიღლია. წევმ მეშა, მინახავი ჩარ შენ
პედელთან მწოლი. მხურვალე მზეზედ დაგუარებდა.
ჩუმი ლილინი შენი ხშირად გულს მიწყულულებდა.
ნაღვლანს ხმაში სულ ისმოდა შენი ცხოვრება;
დღიურ ლუქმისთვის ტანჯვა, შრომა და მწუხარება.

და საქმე: ის დასადგმელი ისე მაღალი
და უხერხული იყო, რომ არსად არ
დაიდგმებოდა. მათი ფინჯანი უშაქრო
ყავის დალევისათვის ნახევარი სათა
კაცს უნდა ეჭიროს ეს საზარელი ფინ-
ჯნები. ზაგდელებს ჩიბუხები, ააბოლეს
კომლი, დადგა წამი ქეიფისა და ბალი-
შებზე გორგისა.

მოვტრინი გაუტანელ ვახშამსაც. მე
ძილმა შემიპყრა. დად ხანს ღრმა ძილ-
ში მესმოდა გლეხების ლულუნი, ისინი
ლაპარაკობდნენ ხარებზე, კამეჩებზე, ყა-
ნებზე და თხა-ცხერებზე...

გათენდა საამო დილა. მნაი რი ცელი-
ლება ვნახე აქაური და პრტანის ჰავის
შორის, რომ მეგონა პრტანის მზე სხვა
აქაური—სხვა.

ხევის შდებარეობა მოსაწუნია, თვი-
თონ სოფელიც მოზღილია. მართალია,
დგას ჩავარდნილ ალაგას და გარშემო
მოებით არის შემოზღულული; მაგრამ
წყლით და მცენარებით, ისე მდიდარია,
რომ კარგი გამსჯელი ხალხი იყოს აქა-
გაჭირებაში არ იქმნება. ძრიელ ცოტას
სარგებლობენ ამ მდიდარი ადგილით
აქაურები.

სახნავ-სათესი ალაგი ცოტაა; მაგრამ
მოღის კარგი ყურძენი, თუთუნი და სხვა
ხეხილი.

8. წერეთელი

(შემდეგი იქნება)

፭፻፱፻፷፻

* * 87 შინ 3 თებერვალს, გამოვიდა
პირველი წიგნი ეურნალის „ 0 3 9 0 0-
სა“. ჩერ-ჯერობით ჩეკინ მხოლოდ გადა-
ხდება მოვასტრეთ ამ წიგნისა და ამიტომ
მხოლოდ გარევან შეხედულობაზე შე-
ვიძლიან ესთქვათ, რომ სუფთად და-
ბეჭილი, კარგა სქელი წიგნია და სა-
ზოგადოთ ლამაზად გამოიციმული.

მრთს ახლო ნომერთაგან ში ჩეცნს
გაზეთში უფრო დაწვრილებით მოვა-
ლაპარაკებთ ამ წიგნზე; ახლა კი მხო-
ლოთ აძის შინაარსი მოგვყავს:

1. „გევე ღიმიტრი თავდადებულიო“.
ილია ჭავჭავაძის პოემა.

რიდამ. მომიუკენეს ცხენები, შევსხედით
და გავკურცხლეთ მოისაკენ.

ხევიდამ სამი გზა, მიღის პრტანუჯამ-
დე. მსმა შეუ გზით წამიყვანა იმის სი-
ტყვეთ ესჭანდაკი ხორზა ყოფილა. პა-
ტარა მანძილი გავიარეთ ნაბუქებარი
გზით. შევეღით ტყეში. წინ გადმოვვე-
ულა მაღალი მთების მიყოლვა, რო-
მელს ორათა ჰყოფდა. პატარა, მაგრამ
ღონისები მდინარე არდანუჯ-ჩაი. ამდე-
ნი ოლჩო-ჩოლჩოხი და უძარო უფაკრუ-
ლების მიზეზი ეს პატარა მდინარე გახ-
ლავს. გზამ ურიასავით გვაწვალა—ხან
მაოლა ავაუგვით და ხან მდინარე.

ჩვენ მივდიოდით იმ გზით, რომლი-
თაც ჩვენს ჯარს გაევლო. მათი ბერი
კვალები გხვდებოდა გზაზე. ხილები და
საფლავები.

ଦ୍ୟାଗୀର୍ଜେ ଶ୍ରୋତ୍. ଲ୍ଲାନ୍‌ଗିଟ୍‌କ୍‌ର୍‌ମ୍‌ପ୍‌,
ହରମେଲିପ୍ ଶେନର୍‌ଡେବିଲ୍‌ଡାମ୍ ଏତ୍‌ଯୁଗଭାବଦା,
ହରମ ଆରାରୀସ ଲାରୀଦା ଶ୍ରୋତ୍‌ଗ୍ରେନ୍. ଅକ୍ଷେତ୍ର
ପାରଗ୍ରି ଜୀମି ମିନାରୀତ. ୧୫୦ ଫ୍ରାନ୍‌କ ଓ ଫ୍ରାନ୍-
ହର ସାଙ୍ଗାର୍‌କ୍ରେଲ୍‌ର ଗାବଦା. ବିନ୍‌ପ୍ ବିନ୍‌କ୍‌ର୍‌ମ୍‌ପ୍‌
ଗାଗ୍‌ଲୀସ ଏକ ଉନ୍‌ଦ୍ରୁହାଳ ଦେଇସ ଲାଇନ୍‌ଗ୍ରେନ୍‌
ଲୀସ. ମଧ୍ୟାବ୍ରତୀ ତୁମକ୍‌ମ୍‌ହେଲ୍ ଜୀର ମହାଶୂନ୍-
ଦ୍ୟା ହାମନ୍‌ଜଫାର୍ମା ଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠମା କ୍ରେନ୍‌ଥ୍ରେ.

2. „მალი მამულის ერთგული“—
მოთხოვდა მუხეისა.

3. „მშევდიადი“—ლექსი, თარგმანი
ზურაბ მოუნიშასა.

4. „მწიგნობრობის საქმე“—მ. პეტ-
რიძისა.

5. „ცხოვრება და კანონი“ წერილი
მხეული, ილ. ჭავჭავაძეს.

6. „ხექსურული ლექსიდი“—შეკრბბ.

დ. როსტომაშვილის შექ.

7. „ვაქრი და შენიშვნა“—ნ. დავითი-
შვილისა.

8. „შინაური მიმოხილვა“

9. „რუსეთის მიმოხილვა.“

10. „პოლოტიკა.“

11. დამატებაში: „რამეთუ კაცი ვარ“
—მოთხოვდა (დასასრული).

* * * საჭიროდ ვრაცხო მოვაკონოეთ
ჩვენს მკითხველებს, რომ დღეს, 4 თე-
ბერვალს თვილისის კრუელუ იქნება
ბალი რომლის შემთხვევით დანიშნუ-
ლია „თვილისის გუდერნიის თავადაზნა-
ურთა საზოგადოების შეუძლებელ მო-
წვლეთა შემწეობისათვის.“

* * * ჩვენ შევიტყეთ, რომ ქავთხევის
(ზორის უწევდის) სასოფლო სასწავლე-
ბელში ამ ქამად შეგირდების რიცხვი
სამოც-და-ათამშინ არის, ამათ შორის
ოც-და-შვილი ქალია. ზოგიერთი შაგირ-
დი სამი ვერსის სიშორიდამ დაიარებიან
თურმე ამ შეკოლაში. შკოლის სადგომი
ძალიან ვიწროა, ასე რომ, ამბობენ, ხში-
რად რამდენიმე პაწაწა ქალები შინ ბრუნ-
დებიან უადგილობის გამო. სოფელი
მოწადინეა თურმე, რომ შეკოლისათვის
ახალი სახლი ააშენოს.

გეგონებათ. გზა რამთონიც ღრმათ მი-
დიოდა, იმთონი სხვა და სხვა თვალის
დამაზტებობელი სურათები წინ იშლე-
ბოდა. მ-ლა-ლი, ძაფური კლდები, ხშირი
მორთული მწვანით მთა გორაკები, გრი-
ლი სიო, რომელიც ჰერაჟს ხშირი
ხების შუიდამ, მარად მოხსრიალე წყლე-
ბი მგზაურის გულს აწერილებენ, მარ-
თალია ამ გზაზე გაელით უერთ იღა-
ლება, მაგრამ თვალი და გული სია-
მოენებაშია...

მიეღლით სოფ. ხერთეისში, რომელიც
მოფენილია დელეში. ამ სოფელი შო-
რით ეტყობოდა, რომ ცეცხლს გადაეწ-
ვა და ტან-გატრუსულ ბატს წარმოად-
გენდა.

რათ არის ეს სოფელი ასე? ვკითხე
ჩემს ოსს.

— ეს, ბატონი, ჩვენ გადავწევთ.

როგორც ასმა მიამბო, ამ სოფელის
ახლო ყოფილა თათრების ჯარი და სი-
მაგრე; პირველად ჩვენი ჯარი მისულა
იმათხე, მაგრამ ვერავერი ვერ გაური-
გებია, რადგან ცოტანი ყოფილან, უკან
წამოსულან და გადუწვიათ ეს სოფელი.

შეველით სოფელში. შევგეხდა ერთი
დროული კაცი, რომელიც აყუდელი
„მუსალიშ-ტაშთან“, (მუსალიშ-ტაში
არის ქვა, ამ ქვაზე, როცა მიჰყავთ
მკედარი დასამარხავათ, ასვენენ და ზედ

გა. „მშაქში“ იწერებიან, რომ გა-
სულ იანვრის 11-ს ქ. შემახიაში მიწის-
ძერა ყოფილა; მაგრამ არავითარი ზიანი
არ მოუტანია.

* * * ამავე გაზეთის სიტყვით, ნუხში
და ზანჯაში ამ ქამად საშინლად გავრ-
ცელებულია წითელი და სხვა-და-სხვა
სატყივარიო, რომლისგანაც ბევრი ხალ-
ხი იხოცებათ.

2. საზოგადოების სრულუ პანსიონე-
რების ათი ვაკანსიიდგან შეირთ იავიდო
წილის-ურით ერგო ის წლის შემცირებული
რომელნიც არიან 7—8 წლისა და ოთხი
თვისა.

სამი ვაკანსია დარჩენილია იმ ბავშვე-
ბისათვის, რომელთაც ამ ხანები მომე-
ტებული წლითვანობა აქვთ. მათ წილი
ერგებათ გამოცდის შემდეგ, რომელმც
უნდა ამოაჩინოს, ვინ არიან მათგანი
იმდენათ მომზადებული, რომ შეკლის
უფროს განვითავება ებში შეეძლოთ
სწავლა და თავის დროზედ კურსის შე-
სრულება. მა წლითვანი ბავშვები, რო-
მელთ მიღება საზოგადოების ხარჯზე
ითხოვეს მათმა ნათესავებმა, უნდა მოყ-
ვანილ იქმნენ შეკლაში უთურთ ათ
თებერვლამდის.

3. ხუთი ადგილი, დინიშნული ნახევარ
პანსიონერებისათვის, რომელნიც ვალ-
დებული არიან შემოიტანონ თავის
შესანახევად მარტო ნახევარ ფასი—ათი
თუმანი წლილიშადში—ამ ქამათ სრულიად
დაჭრილი არიან წილის-ურით.

4. იმ თხოომეტი ადგილიდგან. რო-
მელნიც საზოგადოებამ დანიშნა სრული
პანსიონერებისათვის მათი ხარჯით და
რომელთათვის გაამწერ ა შემოსატან ფუ-
ლათ ოცი თუმანი წლილიშადში, ამ ქამათ
დაჭრილია მხოლოდ ათა, და ხუთი
კი ჯერ ისევ თავისუფალია მსურველთა-
თვის.

„კაერ რსტატი“
პამედია ოთხ-მოქედებად, თხზულება
გ. ჯორჯაძისა

თგილისის გუვანიის თავად-აზ-
ნაურთა საზოგადოებას შეუძლე-
ბელთ მოსავალეთა შევარღისა-
თვის „გამგებელის პოზიტივისაგან
1. შკოლა საზოგადოებისა გაიხსნება
მომავილ თებერვლის ექვსსა. შუადღისას
პარაკლისი იქმნება გადახდილი შკოლის
სადგომში, რომელიც იმყოფება ტუკიაში
აკურის ქუჩედ, ბეჭალის ქუჩის ზემოთ,
თავთაქიშვილის სახლებში.

სწავლა დაიწყობა თორმეტი თებერ-
ვლიდგან, ხოლო მიღება ბაშებისა პან-
სიონში იწყება შკოლის გახსნის დღიდ-
გან.

ლოცულობები) დიღის სიბეჭითით ლო-
ცულობდა. სანამ გაათავებდა ლოცვასა
დაუცადეთ. საქმემ აღმოაჩინა, რომ მლო-
ცველი ყოფილა ჯარის კაცი მაცის დროს
ჰყოლია მინდობილი ჯარი. დამატებე-
ბის შემდეგ დარჩენილია პრდანუჯში, იქ
ცხოვრიბს, ახლა აქ რაღაც საქმე ჰქო-
ნია და მისთეის ამოსულა მსს რაღაც
თათრული ქაღალდი ჰქონდა, მისუა წა-
სკითხათ, მაგრამ ყოველმა-მაიორმა კით-
ხვა არ იცოდა, გაგვიკირდა.

— ახლა, გავიგე, გატონი, თათრები
საღამოს დროს რისთეის ჯერ მუცელზე
დებერნ ხელს, მემრე შეუბლებ. თურმე
იმის თქმა უნდათ: მუცელი სავსეა, გუ-
ლი დიღი და თავი ცარიელი, იმახვილა
ოსმა.

მიეღლით უკანასკნელ (ფრანგუში)
პოსტში, რომელიც დგას ს. ა. ხ. შ. ნ-
შ. ი. ამ სოფლიდამ კარგათ სხანან სოფ-
ლები: შავ-ზულა არი და შვათა-ს-ე-ე-
ვ-ი. მოგეივანეს ლური მერსანები, რომ
შევსელით ცხენებზე, რაც გინდ იყოს
ცოტათი აემალოდით.

გამოჩენდა პრდანუჯი. შინც იქ და-
სარჩენათ მიღის შორიდგან, რომ და-
ნახოს გული გაუსკლება. შორიდგან წარ-
მოადგენს ნამდვილს სოფელს. დაგვირჩ-
ერთი დაღმართი კიდევ. გზა ზოვი ფე-
ხით, ზოგი ცხენით ვიარეთ და ჩაველით

ჩვენ ნაცნობ მდინარესთან. აქ დალმარ-
თი თავდება და აღმართი იწყობა. ამ
ადგილის პატარა გამლილ მინდონზე
მოფენილია პატიგორელების ბატალიო-
ნის ბანაკი კლდის. ძირში სამი წისქი-
ლი და ბაღები შეადგენენ აქაურს შე-
ნობებსა.

გაემართენით აღმართს. როგორც
იყო ავიარეთ ეს უკანასკნელი აღმარ-
თიც. ჩემი წვალება დამავიწყდა, როცა
დავინახე: როგორ არ მჭერ ხარი წვა-
ლებით ათრევდნენ თვით დატერიტულ
მარხილს ზამთარს ზაფხულს აქ მარხი-
ლით სცოდნიათ სიარული. შეველით
პრდანუჯში. მაღალ კლდეზე ძეელი ცი-
ხის ნაშთი, ძეელი ეკვილესია, ქვით-კირის
ძეელივე კედელი, რომელიც არტყია ამ
პატარა ქალაქს; გარშემო მაღალი ძაფ-
რი კლდები და გარშემო გამოქაჩილე-
ბული მთები, პრდანუჯს აძლევენ რაღაც
ფანტასტიკურს შეხედულებას.

დადგა დრო მოსევენებისა და გამოთ
ხოებისა. სანამ მომსესმას სხვა,— „წალი“,
იყავ ბედნიერიდა და მშვიდობით, ჩემი
მკითხველოვ.

ს, ბავრელი
პრდანუჯი, 10 დეკემბერი.

1878 წლის ანგარიში

ՀՊՈՍՏԱՆ ՑԱՓԵՍՆԵՑՑՑԵԼ-ՑՑԵԿԱԿՑԵԼՈՆ ԱՑԵԱԿԱՑՐԱԾՈՒՆ

ზაშინჯული, შემოწმობილი რჩევისა-გან, და დამტკიცებული საზოგადო ყრილობისა-გან.
1. ს იანვარს 1878 წელს.

	833	65		1882	94
შილის ფული	"		გასესხებული	"	
სასარგებლოდ შემოტანილი			პასაშიდ არის	"	45 64
ფული — — — — —	20	"			
სესხი	1060	"			
{ 5 " " " "					
8 " " " "					
სათაღარიკო თანხა	"	1	52		
ზოგება 1877 წლისა	"	13	41		
სულ	1928	58		სულ	1928 58

		1878 ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	
		ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	
ଶରୀରକାଳିତା ପାଇଁ	ମାତ୍ର. କାହାରେ	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	ମାତ୍ର. କାହାରେ
ଫିଲୋସ ଫୁଲିର ପାଇଁ	934 20	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	1
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	465 48 $\frac{1}{2}$	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	7428 24
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	—	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	20 91
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	5313 74	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	493 10
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	—	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	3 65
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	—	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	1988
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	2128 "	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	ସାରକାରର ପାଇଁ
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	13 41 $\frac{1}{4}$	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	ସାରକାରର ପାଇଁ
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	25 10	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ
ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ	6 26 $\frac{1}{4}$	ଟଙ୍କା ଟଙ୍କା	ବାରାନ୍ଦିର ପାଇଁ
	<u>ଟଙ୍କା 10304 30</u>		<u>ଟଙ୍କା 10318 01</u>

1-5 იან ვა ს	1879 წელს	
მან. კაპ.		
წილის ფული 1766 85		
სასარგებლოთ შემოტანილი		
ფული — — — 945		
ნაცესზი 1200 "		მან. კაპ.
სათადარიკო თანხა 14 93 ¹ / ₄		3997 44
შპინდა მოგვება 1878 წლისა 107 58 ³ / ₄		ნაღდი კასაშიდ 46 93
სულ 4,034 37		სულ-4,034 37.
თავს მჯდომი თ. 6. დისამიძე		
ზორბეგი მამაცოვი.		
პან. ივანე ძლიმ ვერ.		
ზევრინი რჩევისა ბოგია ქავლევ აშვილი.		1% მის. ძლიმ ვერ
დავით მამესწარა შეილი		ს. მდებრიშვილი
ბლახა ბეჭანვი		ტეტო ბუჭიაშვილი.

ନମ୍ବେ. ପତ୍ରବ.	ଦିନୋ.	ସଂଖ୍ୟା	II ଫ.	III ଫ.	ତେଣୁଗିରାଜି	ଥାର୍କ ପାତ.	ମହାବିନୀ
ଅନ୍ତିମିଳିସି . .	9/21	5/18	ଫୁଲ.	ଫୁଲ.	ମାତ୍ର ବିନ୍ଦୁପ୍ରାଚି ଉପରେ ପାଶିଲାଇଲା	1	ଅନ୍ତିମିଳିସି, 1 ଟ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତା . .	10/11	6/27	- 68	- 38	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	50	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତା, ପାଶିଲା
ଧର୍ମା . .	11/58	9/43	2 40	1 33	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	2	ଧର୍ମା, ପାଶିଲା
ବାଲୁରା . .	1/29	11/57	3 92	2 18	ପାଶିଲାଇଲା, ପାଶିଲା ପାଶିଲା	2	ବାଲୁରା, ପାଶିଲା
ସ୍ଵର୍ଗାମି . .	1/44		4 42	2 46	ପାଶିଲାଇଲା, ପାଶିଲା ପାଶିଲା	3	ସ୍ଵର୍ଗାମି, ପାଶିଲା
ଶ୍ରୀନାନ୍ଦା . .	5/49		5 81	3 23	ପାଶିଲାଇଲା, ପାଶିଲା ପାଶିଲା	3	ଶ୍ରୀନାନ୍ଦା, ପାଶିଲା
ନାନ୍ଦା . .	6/57		6 75	3 75	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	3/50	ନାନ୍ଦା, ପାଶିଲା
ସାମତ୍ରକୁଣ୍ଡଳା . .	7/51		7 73	4 29	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	3/75	ସାମତ୍ରକୁଣ୍ଡଳା, ପାଶିଲା
ଅକ୍ଷାଲ-ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣାଙ୍କି	8/43		8 57	4 76	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା		ଅକ୍ଷାଲ-ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣାଙ୍କି
ଶୁନ୍ତି . .	9/50		9 75	5 42	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା		ଶୁନ୍ତି
ଶୁନ୍ତି . .	9	3			a) ଅନ୍ତିମିଳିସିଲାଇଲା: ଶାମିଲାଇଲା ପାଶିଲା		ଶୁନ୍ତି
ଅକ୍ଷାଲ-ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣାଙ୍କି	10	14		1 18	- 6	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ଅନ୍ତିମିଳିସି
ସାମତ୍ରକୁଣ୍ଡଳା . .	11	5		2 6	1 14	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ସାମତ୍ରକୁଣ୍ଡଳା
ନାନ୍ଦା . .	12	13		3	1 69	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ନାନ୍ଦା
ଶ୍ରୀନାନ୍ଦା . .	1	18	ଲାଭ୍ୟ.	3 98	2 21	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ଶ୍ରୀନାନ୍ଦା
ସ୍ଵର୍ଗାମି . .	5	12	1/10	5 33	2 96	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ସ୍ଵର୍ଗାମି
ବାଲୁରା . .	5	39	1 37	5 84	3 24	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ବାଲୁରା
ଧର୍ମା . .	7	5	4	8 7	36 4 9	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ଧର୍ମା
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତା . .	8	50	6 59	9 8	5 4	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତା
ଅନ୍ତିମିଳିସି . .	9	31	7 56	9 75	5 42	ପାଶିଲାଇଲା ପାଶିଲା ପାଶିଲା	ଅନ୍ତିମିଳିସି

ଶୁଣୁଟ ହୁଅ ପ୍ରକାଶିତ

ახლად მიღებულია საქონლის მისამართზე 10,000 გირ-
ჩუანის ჩაი გირ-

ვასი გირვანქა ჩაისა 1 მან. და 20
კაპეიკულამ 8 მანეთამდინ. მე მივიღე
ჩემი მუშტრებისაგან ფუჩუანის ჩაიხვთის
ბევრი მადლობა წერილით. იმედი მაქვს,
რომ მომავალი ჩემი მუშტრები კიდევ
უფრო ქაყოფილი დარჩებიან.

შეცძლება გირვანქობით ყიდვა და ნარ-
დათაც. მაღაზია კისრულობს თავის
ხარჯით გაზავნოს ფონტითა.

აღრესი გადაზისა: მიხაილოვის
ხილი, მარზოვის სახლი, „ქავეზის“
რედაქციის ქვემოთ.

უფ. გიგო ჩარქვიანის ჭიგის მა-
ლაზეაში

იყიდება უმველესი ახალი ქან-
თული ჭიგნები.

მაღაზია იმყოფება ბაღის ზემოდან,
შაშვეთის ეკულების ქვევით დუქნებში.
გარემო პირები შეუძლიანთ ამ აღრესით
დაიბარონ წიგნები: Въ тифлисъ. Въ
книжный магазинъ г. Чарквани.

„სიყვარული“

შედგენილი პნ. ჯულელისაგან გა-
მოვიდა და იყიდება ოფილისში ჩარკვი-
ანის, ვართანოვის, ზრიქუროვის და სხვა
წიგნის, შალაზინებში და „ივერიის“ რე-
დაქტირაში. სამეცნიერო დ. სუჯუნის,
გ. თოფურიძის, ლუქანში და აბაშის
სტანციაზე პ. მელიქოვის დუქანში, ზე-
სტაციონის ჩუბინიძის და ძოსტავას დუქანში.

ବୁଦ୍ଧି କାରୀ ଶାଶ୍ଵର. ମୁସ ଯେତେମିଳିବାକୁ
ଗୋଟିଏ ଯୁଗରେ ଗୁରୁତବ, ମାତ୍ର ତାତେ ଯେତେମିଳିବାକୁ
ପାରୁ ଦେଇଥିଲବା ହେଉ କାହା. ମେତ୍ର ଗୋଟିଏ
ଯୁଗରେ ମାତ୍ର ଶ୍ରୀମଦ୍ ଜ୍ଞାନେନ୍ଦ୍ରିୟାତ.

ମାତ୍ର	କ୍ଷତି	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଖର୍ଚ୍ଚ.		ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଜୀବତ.	1 70	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	1 40	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	1 25	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଗତ.	7 50	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	8 50	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଶୁଦ୍ଧତା.	9 60	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଶୁଦ୍ଧତା.	6 50	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	4 40	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ସ୍ଥାତ.	2 10	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	5 70	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଶୁଦ୍ଧତା.	7 60	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଜୀବତ.	12 80	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଲାଗୁତା.	1 8	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	1 8	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	4 60	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଫରା.	7 60	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	5 60	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
.. .	— 70	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଶୁଦ୍ଧତା.	12 70	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ
ଜୀବତ.	6 80	ବ୍ୟାପକ ଅନୁକଳନ କାର୍ଯ୍ୟ